



**POLICÍA
NACIONAL**



**GOBIERNO DEL PARAGUAY
PARAGUAY REKUÁI**

☆☆☆☆
Comandancia

CONTRATO N° 143/2024, ACTIVIDAD 02 GESTIÓN DE RECURSOS DE LA POLICÍA NACIONAL, EN EL MARCO DE LA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 25/2024 "ADQUISICIÓN DE MENAJES" - ID N° 451105.

Entre la **POLICÍA NACIONAL**, RUC N° 80016197-1, domiciliada en la calle El Paraguayo Independiente N° 289 entre Chile y Nuestra Señora de la Asunción, de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el Comisario General Comandante CARLOS HUMBERTO BENÍTEZ GONZÁLEZ, Comandante de la Policía Nacional, con Cédula de Identidad Civil N° 1.893.946, nombrado por Decreto del Poder Ejecutivo N° 74, de fecha 18 de agosto del 2023, denominada en adelante LA CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma **FERRETERÍA PERGAL de José Pereira**, con RUC N° 811.001-8, domiciliada en la Avda. Fernando de la Mora N° 1240 c/ Bartolomé de las Casas, Ciudad de Asunción, Teléfono N° 021.551.959 / 0981.824.048, correo electrónico ferreteriapergal@hotmail.com, representada para este acto por el Señor JOSÉ ARNALDO PEREIRA CÁRDENA, con cédula de identidad N° 811.001, en carácter de Propietario, denominado en adelante EL PROVEEDOR, identificadas en conjunto como LAS PARTES e, individualmente, PARTE, acuerdan celebrar el presente contrato de Adquisición de Menajes, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria:

El objeto del contrato es regular los derechos y obligaciones de las partes con relación a la Adquisición de Menajes, conforme a las especificaciones técnicas y otras disposiciones del contrato y demás instrumentos que sean parte del presente.

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- a) Contrato y sus adendas o modificaciones;
- b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- c) Los datos cargados en el SICP;
- d) La oferta del proveedor;
- e) La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

3. DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO

Los documentos adicionales del contrato son: No aplica

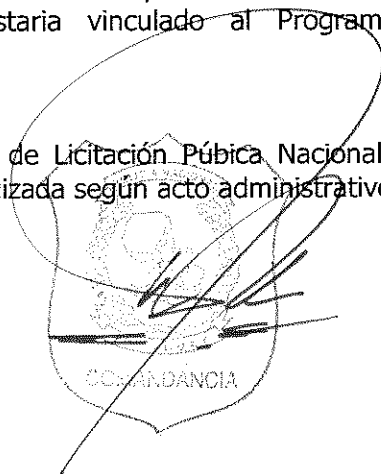
4. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 451105.

5. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Licitación Pública Nacional N° 25/2024, convocado por la Policía Nacional. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 744.

FERRETERIA PERGAL
José Arnaldo Pereira Cárdena
C.I. 811.001





POLICÍA NACIONAL



**GOBIERNO DEL PARAGUÁI
PARAGUAY REKUÁI**

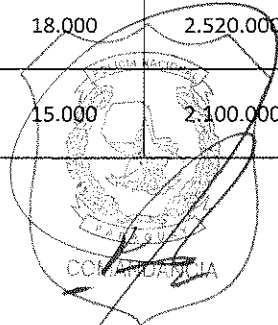
★ ★ ★ ★
Comandancia

CONTRATO N° 143/2024, ACTIVIDAD 02 GESTIÓN DE RECURSOS DE LA POLICÍA NACIONAL, EN EL MARCO DE LA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 25/2024 "ADQUISICIÓN DE MENAJES" - ID N° 451105.

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

Lote 1 - UTENSILIOS DE COCINA Y COMEDOR - ACTIVIDAD 02						
Grupo 1 - UTENSILIOS DE COCINA Y COMEDOR - ACTIVIDAD 02 - Contrato Abierto: No, Abastecimiento Simultaneo: No						
Ítem	Descripción	Atributos	Cant.	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total	Características
1	Asadera de aluminio grande	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	100	45.000	4.500.000	marca: Perfalum fabricante: Perfalum procedencia: Paraguay
2	Azucarero de acero inoxidable	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	100	23.000	2.300.000	marca: Tramontina fabricante: Tramontina procedencia: Brasil
3	Cacerola	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	100	65.000	6.500.000	marca: Perfalum fabricante: Perfalum procedencia: Paraguay
4	Cacerola	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	100	170.000	17.000.000	marca: Perfalum fabricante: Perfalum procedencia: Paraguay
5	Cacerola	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	100	145.000	14.500.000	marca: Tramontina fabricante: Tramontina procedencia: Brasil
6	Cafetera	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	200	41.000	8.200.000	marca: Tramontina fabricante: Tramontina procedencia: Brasil
7	Colador de metal grande	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	100	21.000	2.100.000	marca: Vinod fabricante: Vinod procedencia: India
8	Colador de plastico redondo grande	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	100	18.000	1.800.000	marca: Plasvale fabricante: Plasvale procedencia: Brasil
9	Colador para pasta	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	80	42.000	3.360.000	marca: Perfalum fabricante: Perfalum procedencia: Paraguay
10	Compotera	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	200	5.000	1.000.000	marca: Durax fabricante: Durax procedencia: Brasil
11	Conservadora	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	15	210.000	3.150.000	marca: Mor fabricante: Mor procedencia: Brasil
12	Conservadora	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	15	78.000	1.170.000	marca: Mor fabricante: Mor procedencia: Brasil
13	Conservadora	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	25	980.000	24.500.000	marca: Princeware fabricante: Princeware procedencia: China
14	Cuchara mango de plastico	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	7.000	3.500	24.500.000	marca: Tramontina fabricante: Tramontina procedencia: Brasil
15	Cucharita	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	100	1.500	150.000	marca: Tramontina fabricante: Tramontina procedencia: Brasil
16	Cucharon grande	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	140	18.000	2.520.000	marca: Vinod fabricante: Vinod procedencia: India
17	Cucharon mediano	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	140	15.000	2.100.000	marca: Perfalum fabricante: Perfalum procedencia: Paraguay

FERRETERIA PERGAL
José Arnaldo Pereira Cárdena
C.I. 811.001





POLICÍA NACIONAL



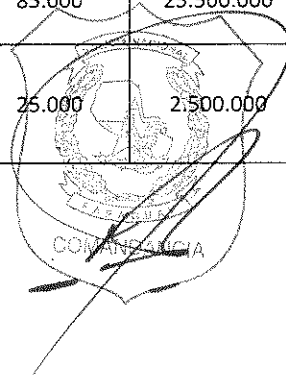
GOBIERNO DEL PARAGUAY | PARAGUÁI REKUAI

★ ★ ★ ★
Comandancia

CONTRATO N° 143/2024, ACTIVIDAD 02 GESTIÓN DE RECURSOS DE LA POLICÍA NACIONAL, EN EL MARCO DE LA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 25/2024 "ADQUISICIÓN DE MENAJES" - ID N° 451105.

18	Cuchillo comun	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	7.000	3.500	24.500.000	marca: Tramontina fabricante: Tramontina procedencia: Brasil
19	Cuchillo de acero inoxidable grande	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	150	41.000	6.150.000	marca: Tramontina fabricante: Tramontina procedencia: Brasil
20	Espumadera de acero inoxidable	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	120	15.000	1.800.000	marca: Simonggio fabricante: Simonggio procedencia: Brasil
21	Hervidora de aluminio	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	120	38.000	4.560.000	marca: Perfalum fabricante: Perfalum procedencia: Paraguay
22	Hervidora de aluminio	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	100	25.000	2.500.000	marca: Perfalum fabricante: Perfalum procedencia: Paraguay
23	Jarra de aluminio	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	250	25.000	6.250.000	marca: Perfalum fabricante: Perfalum procedencia: Paraguay
24	Jarra de plastico	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	100	12.000	1.200.000	marca: Plastipak fabricante: Plastipak procedencia: Brasil
25	Jarra de vidrio	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	100	21.000	2.100.000	marca: Glass fabricante: Glass procedencia: Chino
26	Juego condimentero de vidrio	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	80	35.000	2.800.000	marca: Durax fabricante: Durax procedencia: Brasil
27	Mazo de cocina	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	150	12.000	1.800.000	marca: Sol fabricante: Sol procedencia: Paraguay
28	Panera de Plastico	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	200	12.000	2.400.000	marca: Plasvale fabricante: Plasvale procedencia: Brasil
29	Plato hondo de porcelana	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	7.000	8.000	56.000.000	marca: Wheaton fabricante: Wheaton procedencia: Brasil
30	Plato playo de porcelana	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	7.000	8.000	56.000.000	marca: Wheaton fabricante: Wheaton procedencia: Brasil
31	Rallador de aluminio	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	59	18.000	1.062.000	marca: Perfalum fabricante: Perfalum procedencia: Paraguay
32	Sarten de acero inoxidable	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	60	75.000	4.500.000	marca: Tramontina fabricante: Tramontina procedencia: Brasil
33	Sarten de Resina Fluorada	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	50	85.000	4.250.000	marca: Arary fabricante: Arary procedencia: Paraguay
34	Servilletero de acero inoxidable	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	100	6.500	650.000	marca: Tramontina fabricante: Tramontina procedencia: Brasil
35	Soperas de Acero Inoxidable	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	300	85.000	25.500.000	marca: Tramontina fabricante: Tramontina procedencia: Brasil
36	Tabla para picar alimentos	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	100	25.000	2.500.000	marca: Sol fabricante: Sol procedencia: Paraguay

FERRETERIA PERGAL
José Arnaldo Pereira Cárdena
C.I. 811.001





POLICÍA NACIONAL



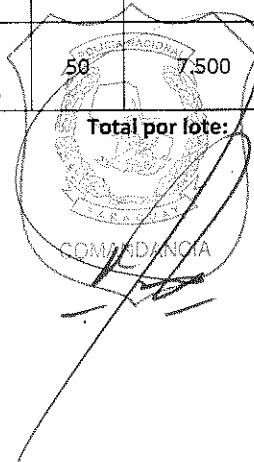
GOBIERNO DEL PARAGUAY | PARAGUÁI REKUÁI

★ ★ ★ ★
Comandancia

CONTRATO N° 143/2024, ACTIVIDAD 02 GESTIÓN DE RECURSOS DE LA POLICÍA NACIONAL, EN EL MARCO DE LA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 25/2024 "ADQUISICIÓN DE MENAJES" - ID N° 451105.

37	Tabla para picar alimentos	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	194	25.000	4.850.000	marca: Plasvale fabricante: Plasvale procedencia: Brasil
38	Tacho para cocinar	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	20	610.000	12.200.000	marca: Perfalum fabricante: Perfalum procedencia: Paraguay
39	Tacho para cocinar	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	20	690.000	13.800.000	marca: Perfalum fabricante: Perfalum procedencia: Paraguay
40	Tacho para cocinar	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	20	690.000	13.800.000	marca: Perfalum fabricante: Perfalum procedencia: Paraguay
41	Tacho para cocinar	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	20	650.000	13.000.000	marca: Perfalum fabricante: Perfalum procedencia: Paraguay
42	Tenedor de cocina inoxidable	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	100	3.500	350.000	marca: Tramontina fabricante: Tramontina procedencia: Brasil
43	Tenedor de cocina inoxidable	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	100	4.000	400.000	marca: Tramontina fabricante: Tramontina procedencia: Brasil
44	Tacita con platillo de porcelana	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	100	10.500	1.050.000	marca: Wheaton fabricante: Wheaton procedencia: Brasil
45	Taza grande con platillo de porcelana	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	250	10.500	2.625.000	marca: Wheaton fabricante: Wheaton procedencia: Brasil
46	Taza de porcelana grande sin platillo	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	3.000	7.500	22.500.000	marca: Wheaton fabricante: Wheaton procedencia: Brasil
47	Tenedor de cocina con mango de plástico	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	6.000	3.500	21.000.000	marca: Tramontina fabricante: Tramontina procedencia: Brasil
48	Termo para agua caliente	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	14	120.000	1.680.000	marca: Nobelhome fabricante: Nobelhome procedencia: China
49	Termo para agua fría	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	14	95.000	1.330.000	marca: Soprano fabricante: Soprano procedencia: Brasil
50	Termo para agua fría / caliente	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	14	175.000	2.450.000	marca: Nobelhome fabricante: Nobelhome procedencia: China
51	Termo para agua fría / caliente	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	14	185.000	2.590.000	marca: Nobelhome fabricante: Nobelhome procedencia: China
52	Vaso de vidrio	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	8.000	3.800	30.400.000	marca: Durax fabricante: Durax procedencia: Brasil
53	Bandeja de metal	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	100	45.000	4.500.000	marca: Perfalum fabricante: Perfalum procedencia: Paraguay
54	Copas	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	50	7.500	375.000	marca: Durax fabricante: Durax procedencia: Brasil
Total por lote:					474.772.000	

FERRETERIA PERGAL
José Arnaldo Pereira Cárdena
C.I. 811.001





CONTRATO N° 143/2024, ACTIVIDAD 02 GESTIÓN DE RECURSOS DE LA POLICÍA NACIONAL, EN EL MARCO DE LA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 25/2024 "ADQUISICIÓN DE MENAJES" - ID N° 451105.

El monto total del contrato asciende a la suma de G. 474.772.000 (guaraníes cuatrocientos setenta y cuatro millones setecientos setenta dos mil).

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en éstas bases y condiciones.

7. VIGENCIA DEL CONTRATO

El plazo de vigencia del contrato será:

Desde la suscripción del contrato hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas y/o prestación de servicios del pliego de bases.

9. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO

La administración del contrato estará a cargo de:

Designado por Resolución de la Comandancia N° 170 de fecha 13/02/24

Sub Crio. MGAP. Fredy Apolonio Mendría Maidana

ACTIVIDAD 02 GESTIÓN DE RECURSOS DE LA POLICÍA NACIONAL – SERVICIOS PERSONALES

Dirección: El Paraguayo Independiente N° 289 entre Chile y Nuestra Señora de la Asunción

Teléfono: (021) 493.995 (0983) 862.916 - **Correo electrónico:** tesoreria.p02@gmail.com

10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales del presente pliego de bases y condiciones, la cual se presentará a más tardar dentro de los diez (10) días calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10 % del monto total del contrato, con vigencia hasta el 31 de enero de 2025.

11. MULTAS

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberán comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

12. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER, TERMINAR O RESCINDIR.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

13. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme a las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

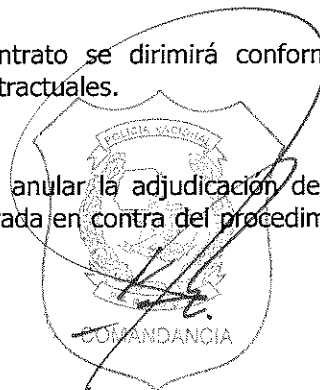
14. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha

FERRETERIA PERGAL

Jose Arnaldo Pereira Cárdena

C.I. 811.001





**POLICÍA
NACIONAL**



**GOBIERNO DEL
PARAGUAY | PARAGUÁI
REKUÁI**

★ ★ ★ ★
Comandancia

CONTRATO N° 143/2024, ACTIVIDAD 02 GESTIÓN DE RECURSOS DE LA POLICÍA NACIONAL, EN EL MARCO DE LA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 25/2024 "ADQUISICIÓN DE MENAJES" - ID N° 451105.

nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

15. IDIOMA DEL CONTRATO


El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

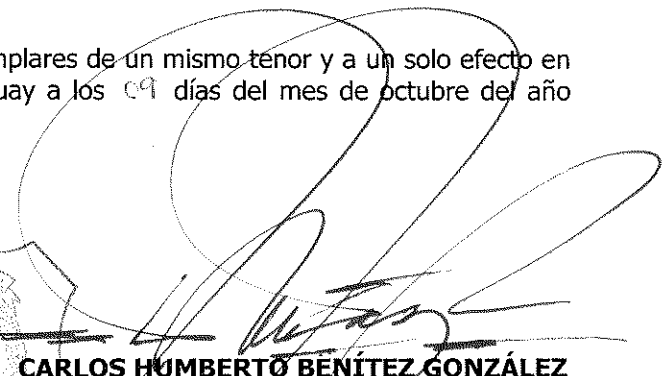
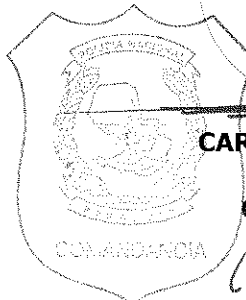
El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

16. SUSCRIPCION

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, Capital de la República del Paraguay a los 09 días del mes de octubre del año 2024.


JOSÉ ARNALDO PEREIRA CÁRDENA
Cédula de Identidad N° 811.001
FERRETERIA PEREIRA
José Arnaldo Pereira Cárdena
C.I. 811.001



CARLOS HUMBERTO BENÍTEZ GONZÁLEZ
Comisario General Comandante
Comandante de la Policía Nacional